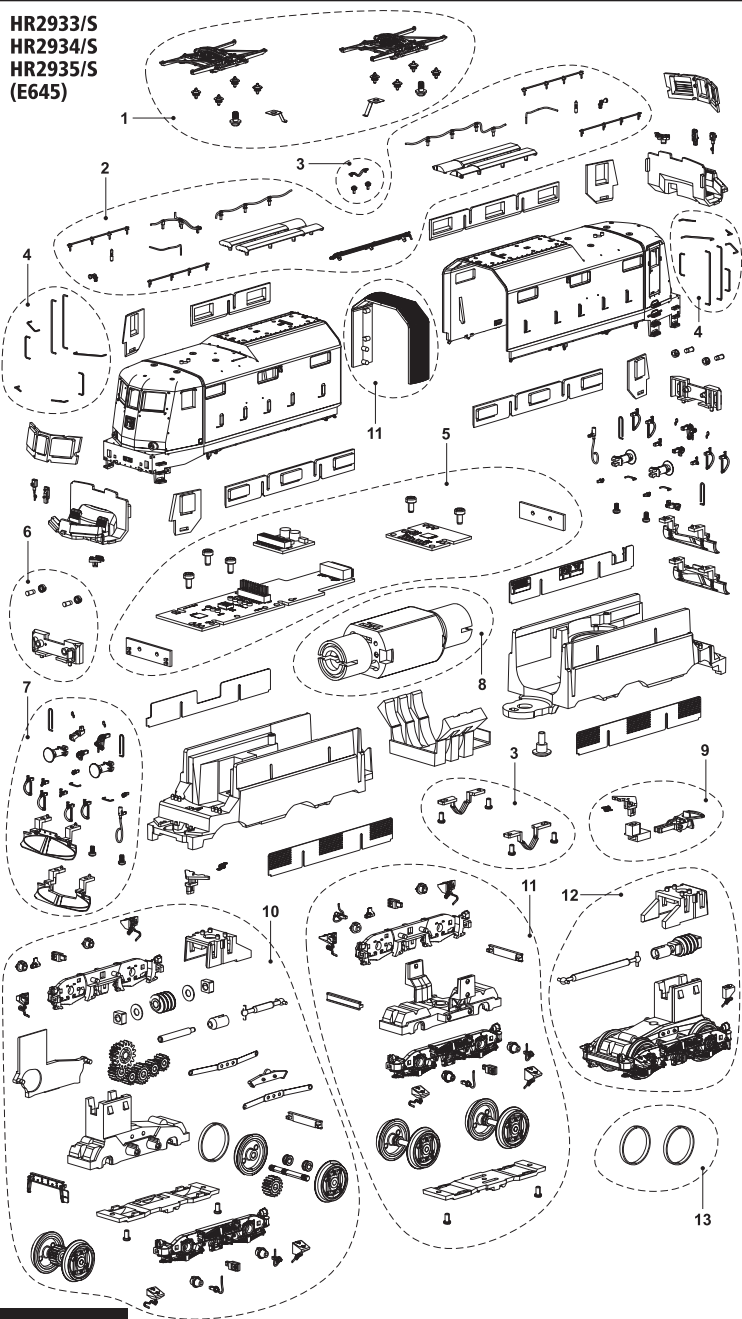
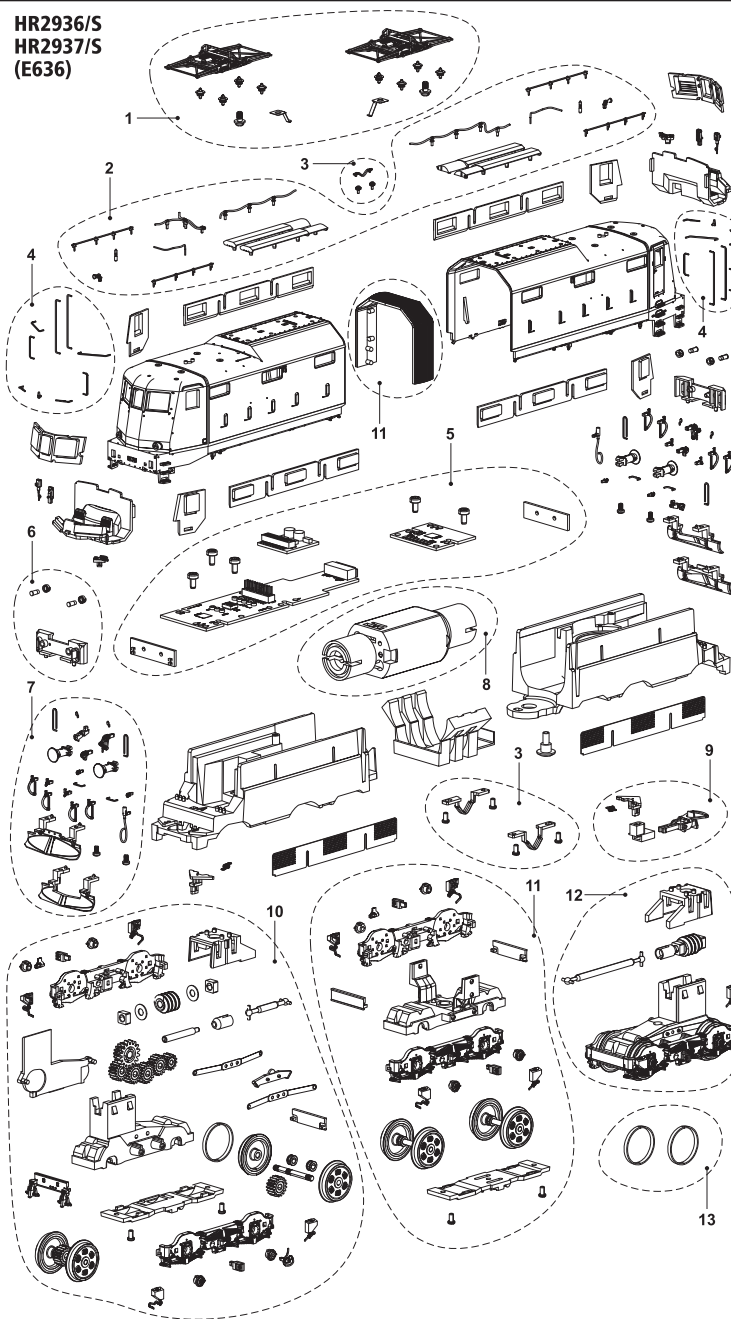


HR2933/S
HR2934/S
HR2935/S
(E645)



HR2936/S
HR2937/S
(E636)

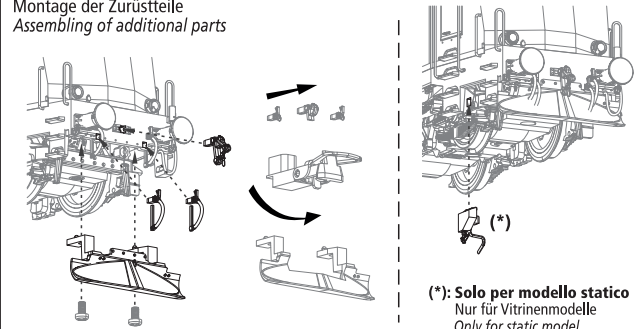


LISTA RICAMBI / ERSATZTEILLISTE / LIST OF SPARES

Numero Number	Descrizione Bezeichnung Description	HR2933 HR2934 HR2935 HR2936 HR2937	HR2933/S HR2934/S HR2935/S HR2936/S HR2937/S	Code ricambio Ersatzteil-Nr. Spare part ref.
1	Set pantografi + isolatori Satz Stromabnehmer und Isolatoren Pantographs + isolators pack	HR2933 HR2934 HR2935 HR2936 HR2937	HR2933/S HR2934/S HR2935/S HR2936/S HR2937/S	HC8110 HC8103 HC8111 HC8100
2	Set dettagli tetto Set Kleinteile für Dach Roof details pack	HR2933, HR2934 HR2935 HR2936 HR2937	HR2933/S HR2934/S HR2935/S HR2936/S HR2937/S	HR2933/02 HR2935/02 HR2936/02 HR2937/02
3	Tubi flessibili tra le semicasse Flexible Kabel zwischen den beiden Gehäusehälften Flexible pipes between the bodysheils			HR2867/11
4	Set dettagli cassa Set Gehäusekleinteile Bodyshell details pack	HR2933, HR2936 HR2934 HR2935 HR2937	HR2933/S HR2934/S HR2935/S HR2936/S HR2937/S	HR2933/04 HR2934/04 HR2935/04 HR2937/04
5	Circuito stampato principale + luci Hauptleiterplatte + Lichtplatinen Main PCB + lights PCB			HR2933/05
6	Ghiere fanali + guide luci Lampenfassungen und Lichtleiter Lamp rings + light pipes			HR2869/12
7	Set dettagli frontali Set Kleinteile für Front Front details pack	HR2933 HR2934 HR2935 HR2936 HR2937	HR2933/S HR2934/S HR2935/S HR2936/S HR2937/S	HR2933/07 HR2934/07 HR2935/07 HR2936/07 HR2937/07
8	Motore con volani Motor mit Schwunghmassen Motor with flywheels			HL2630/02
9	Gancio modellistico Kupplungssatz Coupling pack			HR2867/10
10	Carrello anteriore + cardano corto Vorderes Drehgestell + Kardanwelle Front bogie + short cardan shaft	HR2933 HR2934 HR2935 HR2936, HR2937	HR2933/S HR2934/S HR2935/S HR2936/S HR2937/S	HR2933/10 HR2773/01 HL2644/11 HR2936/10
11	Carrello centrale + mantice Mittleres Drehgestell + Faltenbalg Central bogie + bellows	HR2933 HR2934 HR2935 HR2936, HR2937	HR2933/S HR2934/S HR2935/S HR2936/S HR2937/S	HL2643/10 HR2773/03 HL2644/13 HR2936/11
12	Carrello posteriore + cardano lungo Hinteres Drehgestell + Kardanwelle Rear bogie + long cardan shaft	HR2933 HR2934 HR2935 HR2936, HR2937	HR2933/S HR2934/S HR2935/S HR2936/S HR2937/S	HR2933/12 HR2773/02 HL2644/12 HR2936/12
13	Anelli di aderenza Set Haftreifen Traction tyres			HL2600/11

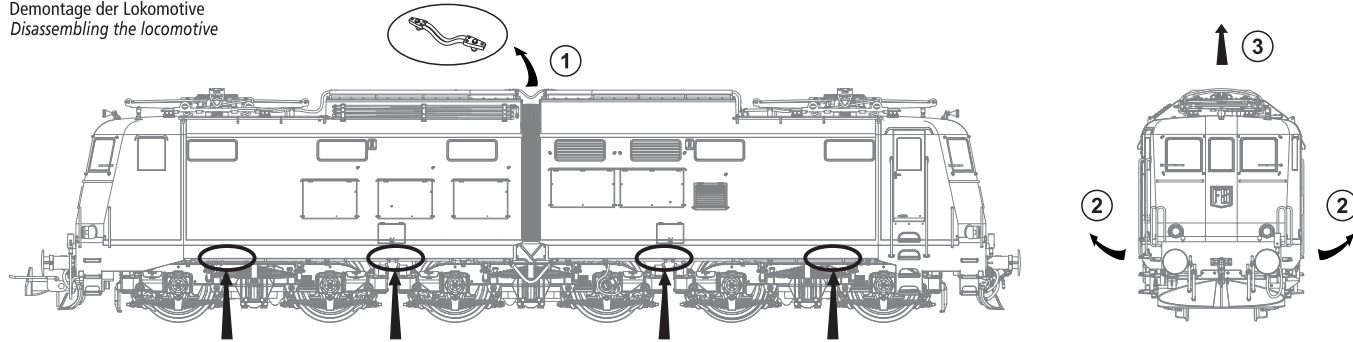
Assemblaggio aggiuntivi

Montage der Zursätze
Assembling of additional parts

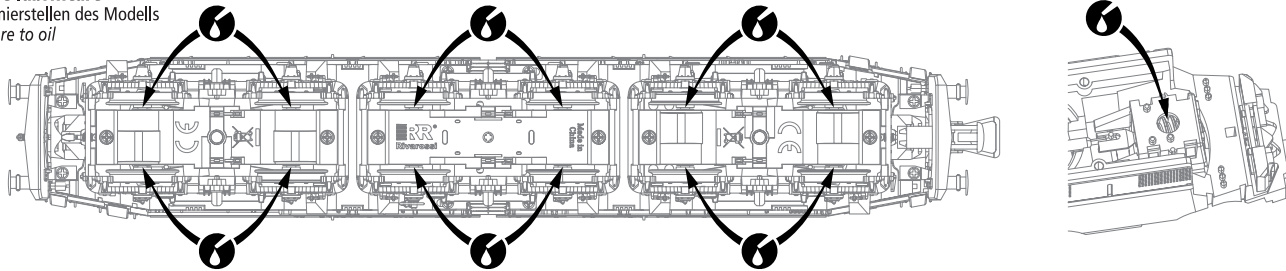


(*) Solo per modello statico
Nur für Vitrinenmodelle
Only for static model

Apertura della locomotiva Demontage der Lokomotive Disassembling the locomotive



Dove lubrificare Schmierstellen des Modells Where to oil

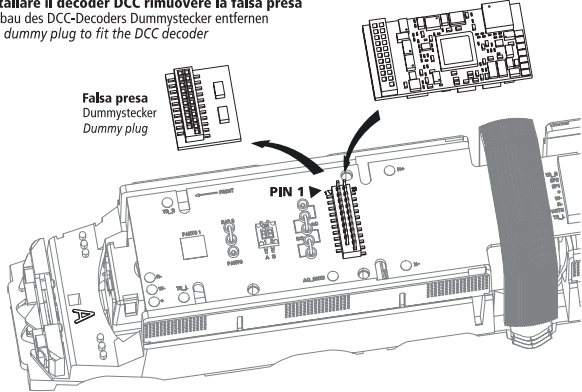


Installazione di decoder DCC ed altoparlante Einbau des DCC-Decoders und Lautsprecher Installation of DCC Decoder and speaker

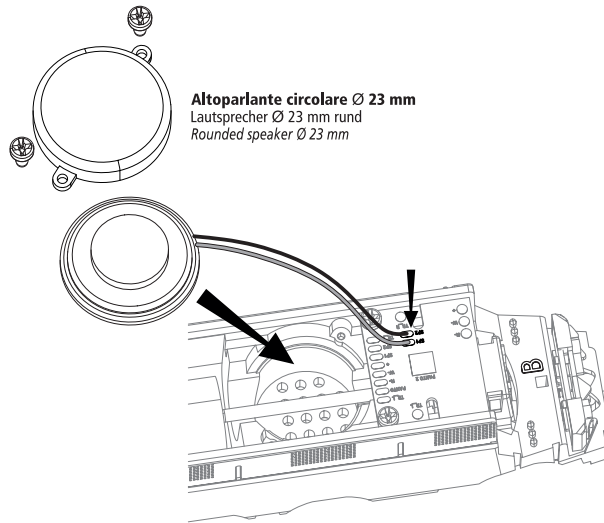
Per installare il decoder DCC rimuovere la falsa presa
Zum Einbau des DCC-Decoders Dummystecker entfernen
Remove dummy plug to fit the DCC decoder

21MTC (NEM 660)
Decoder

Falsa presa
Dummystecker
Dummy plug



Altoparlante circolare Ø 23 mm
Lautsprecher Ø 23 mm rund
Rounded speaker Ø 23 mm



Configurazione luci Konfiguration der Lichtfunktionen Lights configuration

Funzionamento analogico / Analogbetrieb / Analog mode



INTERRUTTORE 1 / SCHALTER 1 / SWITCH 1
TUTTE le luci testata A
Alle Spitzen-Schluslichter Lokende A
ALL lights head A

INTERRUTTORE 2 / SCHALTER 2 / SWITCH 2
TUTTE le luci testata B
Alle Spitzen-Schluslichter Lokende B
ALL lights head B

Funzionamento digitale / Digitalbetrieb / Digital mode

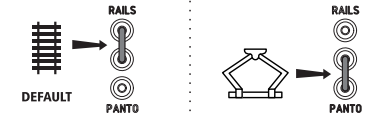
OUTPUT	FUNZIONE / FUNCTION / FUNCTION
F0f	Luci bianche basse testata A Untere Spitzenlichter (Lokende A) Low white lights head A
F0r	Luci bianche basse testata B Untere Spitzenlichter (Lokende B) Low white lights head B
AUX1	Luci rosse testata B Rote Schlussleuchten (Lokende B) Red lights head B
AUX2	Luci rosse testata A Rote Schlussleuchten (Lokende A) Red lights head A

Verificare sul manuale del decoder DCC installato la corrispondenza delle uscite con le funzioni F1, F2 ecc. (mappatura funzioni).

Überprüfen Sie anhand der Betriebsanleitung des Decoders die korrekte Zuordnung der Funktionsausgänge (Function mapping).

Check on the manual of the installed DCC decoder the mapping of the outputs with the functions F1, F2 etc. (functions mapping).

Preso di corrente da linea aerea Umschaltbar auf Oberleitungsbetrieb Current pick-up from catenary

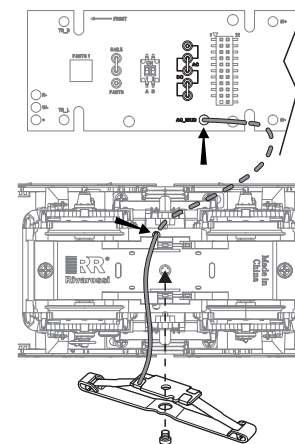


Funzionamento su sistemi a 3 rotaie Betrieb im Dreileiter-Wechselstromsystem Running on 3-rails systems

1) Installare il pattino per terza rotaia sotto al carrello centrale, collegando il filo alla piazzola AC_SKID
Motieren Sie den Skischleifer für das Dreileiter-Wechselstromsystem unter dem mittleren Drehgestell und verbinden Sie diesen über ein Kabel mit dem Kontakt AC_SKID auf der Hauptleiterplatte.
Install the pick-up skid for 3rd rail under the central bogie, connecting the wire to the AC_SKID contact on main PCB

2) Spostare i jumper in posizione AC come indicato in figura
Stellen Sie die Jumper (Drahtbrücken) auf "AC" wie unten dargestellt.
Move the jumpers in AC position as shown in figure

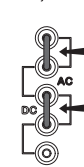
3) Installare un decoder compatibile con sistemi a 3 rotaie (se non già presente)
Stecken Sie einen mit Ihrem System kompatiblen Digitaldecoder in die Digitalanschnittstelle auf der Hauptleiterplatte.
Install a decoder compatible with 3-rails systems (if not already present)



Sistemi a 2 rotaie
Zweileitersystem
2-rails systems



Sistemi a 3 rotaie
Dreileitersystem
3-rails systems



NOTA: NON utilizzare la locomotiva configurata per sistema a tre rotaie su sistemi a due rotaie.

Betreiben Sie Lokomotive nicht im Zweileitersystem, wenn die Jumper (Drahtbrücken) auf "AC" stehen und andersherum (Kurzschlussgefahr).

NOTE: DO NOT use the locomotive with 3-rails system settings on a 2-rails system.